Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger

Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger

Band: 20 (1993)

Heft: 1

Rubrik: ASS-Info

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Le Congrès des Suisses de l'étranger 1993 à Montreux

Le fonctionnement des services diplomatiques

Le 71e Congrès des Suisses de l'étranger aura lieu du 20 au 22 août à Montreux et sera consacré au thème «Ambassades, consulats et Suisses de l'étranger».

Quel est le rôle et quelles sont les tâches des représentations officielles suisses au service des communautés suisses dispersées aux quatre coins du monde? D'une part, cette question sera le thème principal du Congrès de cette année. D'autre part, les Suissesses et Suisses de l'étranger peuvent exprimer leurs besoins, leur attente et leurs souhaits à l'égard des ambassades et consulats – et réciproquement.

Afin de pouvoir préparer l'assemblée plénière, nous avons besoin d'avoir des échos de la Cinquième Suisse. Si vous désirez faire des suggestions ou apporter des louanges ou des critiques, alors prenez contact avec la

société suisse de votre région ou adressez-vous au membre du Conseil des Suisses de l'étranger qui vous représente.

Les citoyens qui sont à l'étranger sont fréquemment en contact avec des organisations semi-étatiques ou privées, par exemple l'Office national suisse du tourisme, Pro Helvetia, l'Office suisse d'expansion commerciale ou l'Organisation des Suisses de l'étranger. Dans le cadre des relations entre la Suisse et les Suisses de l'étranger, nous expliquerons également quelles sont les tâches et les possibilités de ces institutions.

Vous êtes invité à participer vous-mêmes au Congrès. Vous aurez ainsi l'occasion de discuter du thème du Congrès avec des compatriotes venant du monde entier, mais aussi de passer avec eux des moments de convivialité. Vous pouvez vous inscrire au moyen du bulletin ci-contre.

RL

71^e Congrès des Suisses de l'étranger

Montreux, 20-22 août 1993

Thème:

Ambassades, consulats et Suisses de l'étranger

Inscription	(en majuscules s.º	v.p.) Derni	ier délai: 12 juillet 199		
Nom et prénd	om:				
Adresse:					
Nº postal/localité:			Pays:		
Téléphone:			Fax:		
Nom et prénd	om des personnes	accompagnantes	:		
Adresse de c	ontact en Suisse:				
Valable à par	tir de (date):				
☐ J'ai moins manifesta		éficie d'un rabais d	de 50% pour toutes les		
Hébergeme	nt à Montreux (r	narquer d'une cro	ix la catégorie désirée):		
	***	***	** (très peu)		
Chambre à 1	lit	☐ Fr.s. 90/	120 🗌 Fr.s. 75		
Chambre à 2	lits	☐ Fr.s. 150/	180 🗌 Fr.s. 120/140.		
Date d'arrivé	e:	Date de dé	épart:		
tions qui sero dans la catég des chambre selon leur ord impérativen	ont parvenues, l'he orie choisie. Nous s après le 12 juille dre d'arrivée (timb nent communiq	ébergement ne po s ne pourrons plus t 1993. Les inscrip pre postal). Toute	npris. Selon les réserva- urra plus être garanti assurer la réservation tions seront traitées annulation doit être contraire, les frais re facturés.		
Carte(s) du	Congrès (une car	te complète coûte	Fr.s. 200.–)		
		stations suivantes manifestations s.v	(indiquer le nombre de .p.!):		
Ouve	erture officielle, ve	endredi après-midi	, 20.8.93 (gratuit)		
		Suisses/-ses de l'é gratuit pour les m			
Asse	mblée plénière, s	amedi, 21.8.93	(Fr.s. 25.–		
Repa	as, samedi, 21.8.93	3	(Fr.s. 25.–		
Band	quet et soirée récr	éative, samedi, 21	.8.93 (Fr.s. 90.–		
Excu	rsion et repas du	dimanche, 22.8.93	(Fr.s. 90.–		
Date:		Signature:			

Veuillez renvoyer ce formulaire complété **jusqu'au 12 juillet 1993** à l'adresse suivante: Secrétariat des Suisses de l'étranger, case postale, CH-3000 Berne 16, téléphone 031 44 66 25, téléfax 031 44 21 58. Merci.

Camp d'été 1993

Aimerais-tu passer deux semaines inoubliables, en compagnie d'autres jeunes venant du monde entier, dans le centre sportif de jeunesse le plus apprécié de Suisse?

Tu auras l'occasion de pratiquer divers sports tels que la natation, le tennis, le volleyball, le badminton, le vélo, etc. Il y aura en outre des manifestations culturelles et des excursions.

1er camp: 11.07.–24.07.93. 2° camp 25.07.–07.08.93 au Centre sportif de jeunesse, Tenero/TI.

Prix: env. Fr.s. 500.-

Conditions: être âgé de 15 à 25 ans. Le père ou la mère doivent avoir la nationalité suisse.

Inscriptions jusqu'au 28.05.93 auprès du: Secrétariat des Suisses de l'étranger, Service des jeunes, Alpenstrasse 26, CH–3000 Berne 16.

D'autre part...

Le camp de ski de Nouvel-An organisé par le SSE est tellement apprécié que nous avons malheureusement dû refuser de nombreuses inscriptions. Nous prions tous ceux que nous n'avons pas pu accepter de faire preuve de compréhension.

Mais il y a encore des places pour le camp de ski de printemps qui aura lieu à Pâques. En faisant du ski de printemps, on est assuré d'avoir beaucoup de soleil et de bonnes conditions d'enneigement. **Date:** 06.04.–15.04.93